

# frac franche-comté / fiche pédagogique

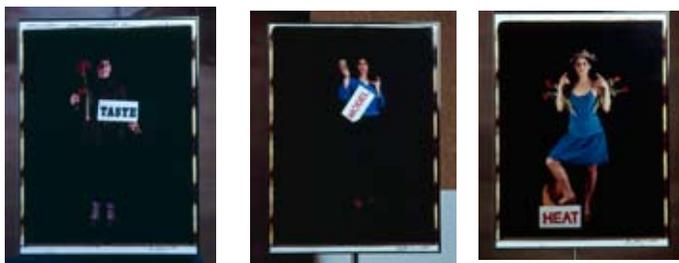
## langages décontextualisés



Sylvie Fanchon *The strange woman*



Richard Baquié, *FIXER*, 1994,



Les Levine, *TASTE, MODEL, HEAT* 1983, Polaroid 72 x 56 cm



Annette Messenger, (Sans titre), de la série *Ma collection de proverbes* (1974)

### rencontres et questionnements

Au service de la publicité, des médias, de la consommation et du pouvoir, la logique autoritaire du langage revêt notamment la force de contrôle qu'elle exerce sur le monde. À cela, l'exposition riposte avec dérision, en questionnant nos comportements.

Sylvie Fanchon décontextualise des éléments de notre culture visuelle, les retravaille de façon impersonnelle, c'est-à-dire sans affects ni pathos. Elle opère un raccourci, un télescopage, sorte de « secousse mentale », qui nous oblige à réajuster nos perceptions, et à vérifier combien notre regard est construit par notre culture et nos valeurs .

© le livret/frac-franche-comté/

PEINTURE *installation*  
MESSAGES EMPREINTES LANGAGE  
CODE MOTS *intrusion*  
[dé]et[re]contextualisation  
injonction *série* *cadrage*  
*images*  
narration SENS  
ENVIRONNEMENT VISUEL

## en liaison avec les programmes, exploration de quelques pistes pour s'appropriier les œuvres

Ce que nous disent les artistes :

› thématique : en plus du texte lui-même, c'est surtout la façon dont il est écrit et son contexte qui portent le sens .

› démarche : les œuvres développent entre elles un dialogue textuel et une confrontation de contextes. Si les champs sémantiques et référentiels sont extrêmement divers, le principe de l'usage du texte comme matériau plastique est comparable.

› langage et éléments plastiques :

- les œuvres de S. Fanchon engagent une réflexion critique et humoristique sur le mot dans sa dimension injonctive et par la dérision, portent un regard ironique sur la culture populaire, sur le rôle de la femme et sur les catégorisations qui prévalent dans le monde de l'art.

- l'œuvre de Richard Baquié reprend le principe de l'enseigne à l'échelle du paysage qu'elle surplombe. Vue panoramique de la ville de Marseille, en quatre panneaux, surmontée de cinq lettres en relief formant le mot F I X E R. L'injonction portée par le mot, semble être accentuée par l'affirmation du matériaux brut et sa présentation.

- dans la série de polaroids de Les Levine le mot n'a de sens que présenté dans l'image qui l'illustre de façon décalée. La gestuelle des personnages souligne l'artifice de la mise en scène renvoyant à une symbolique hermétique.

- faisant écho à une culture profondément sexiste, la série de huit proverbes brodés d'Annette Messenger souligne, en les recontextualisant, des certitudes machistes tombées dans l'usage commun.

Points d'entrée dans les programmes et croisements entre enseignements

• arts plastiques :

- la représentation et la narration visuelle : dispositif séquentiel et sériel chez L. Levine, A. Messenger et S. Fanchon.

- le détournement et la mise en scène à des fins narratives, symboliques et /ou poétiques.

- la matérialité et les effets sensibles : la qualité physique des matériaux bruts dans l'œuvre de R. Baquié accentue l'injonction portée par le mot.

- les effets de [dé]et[re] contextualisation : *Ma collection de proverbes*. Sous la forme d'une série de proverbes misogynes brodés sur des pièces de tissu blanc, A. Messenger détourne ces valeurs genrées en travaillant, comme par provocation, sur un art populaire méprisé : la broderie.

• arts appliqués : design graphique : la communication graphique, publicitaire et multimédia par l'injonction - fonction de la communication / incidences des différentes formes de communication sur la perception et le comportement du destinataire / notion de cible et stratégie de communication / composition, relation texte/image, typographie.

• français /culture littéraire et artistique - langages pour penser et communiquer - information, communication, citoyenneté.

• histoire des arts : les caractéristiques de l'œuvre d'art reliées à des usages et à un contexte historique et culturel - usages et modes de vie.

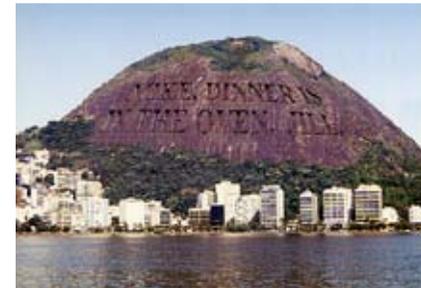
• philosophie : le langage / l'art / l'interprétation / l'inconscient.

## ouvertures / résonances



**Maurizio Cattelan, *Hollywood*, 2007.** Pour la 49<sup>e</sup> Biennale de Venise, Maurizio Cattelan a fait construire près de la décharge municipale de Palerme une parfaite copie du signe «Hollywood», emblème du star système américain situé à Los Angeles.

[https://www.perrotin.com/fr/artists/Maurizio\\_Cattelan/2/hollywood/7127](https://www.perrotin.com/fr/artists/Maurizio_Cattelan/2/hollywood/7127)



**WIM DELVOYE, *Mike dinner is in the oven, Jill*, 1997**

Delvoye intervient sur des (photos de) paysages en y inscrivant des messages tels que : «Mike, le diner est dans le four, Jill» gravé sur la falaise.

<http://www.galerialuisastrina.com.br/en/exhibitions/wim-delvoye-1997/>



***Christ en majesté* (1150-1200)** Musée national d'art de Catalogne, Barcelone.

Les Levine reprend le principe de l'icône qui met en œuvre un système de codification de la gestuelle des personnages — un symbolisme qui nous reste en grande partie obscur.



**BARBARA KRUGER, 2012,** vue de l'exposition *Belief + Doubt*, Hirshhorn museum, Washington, USA

<https://hirshhorn.si.edu/exhibitions/barbara-kruger-beliefdoubt/>

## incitations / pratiques / productions

- *VERBALISEZ PARTOUT !*

- *Pareil, ailleurs*